

PASSIONNÉS ET EXPERTS RECHERCHÉS



AUTOMNE 2023

LE SERVICE DES LOISIRS EST À LA RECHERCHE DE PERSONNES TALENTUEUSES, PRÊTES À PARTAGER LEURS CONNAISSANCES ET LEUR EXPÉRIENCE LORS DE CONFÉRENCES CAPTIVANTES OU DE COURS INSPIRANTS.

VILLE.BERTHIERVILLE.QC.CA/RECHERCHES/

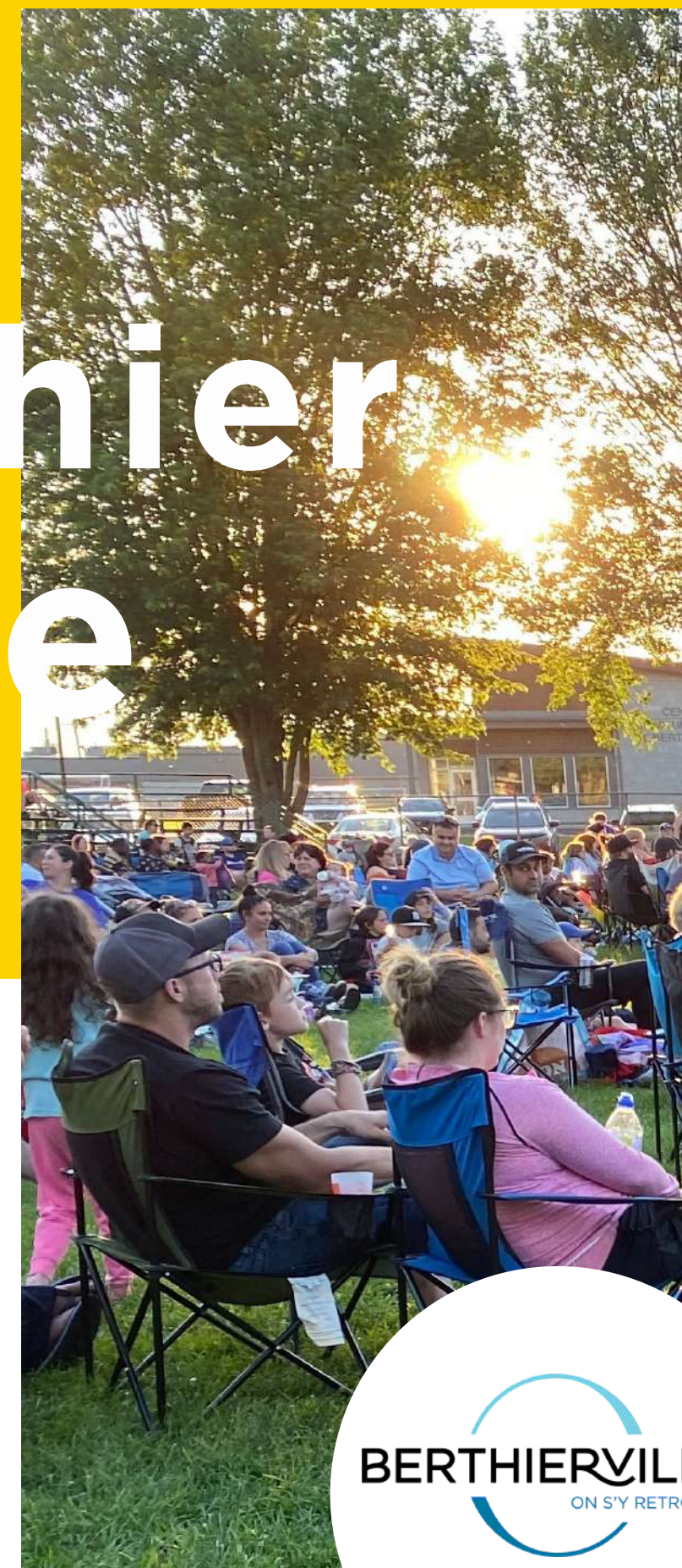


Le Berthier Vivre

ÉTÉ 2023

SOMMAIRE

MOT DU CONSEIL	→ 2
ACTUALITÉS	→ 3
INFOS GÉNÉRALES	→ 4
CULTURE	→ 7
LOISIRS	→ 8
ORGANISMES	→ 15





Dominic Perreault
Maire



Denis Darveau
Conseiller, district 1



Jean-François Frenière
Conseiller, district 2



Pierre Lahaie
Conseiller, district 3



Sylvain Destrempe
Conseiller, district 4



Isabelle Fontaine
Conseillère, district 5



Amélie Lebrun
Conseillère, district 6

Chères citoyennes, chers citoyens,

Nous sommes ravis de vous présenter ce bulletin municipal saisonnier, dans lequel sont présentées les nouveautés à venir et les activités que Berthierville vous propose.

Dans le cadre de nos festivités estivales, nous vous invitons à une soirée cinéma en plein air le 14 juillet, au parc Laferrière. Venez jouer au mini-golf et profiter d'une projection d'un film sous les étoiles dans une ambiance conviviale.

Ne manquez surtout pas les Soirées Métissées des 4 et 5 août ! Cette fête interculturelle majeure, mettant à l'honneur la musique, les échanges et les découvertes, vous réserve beaucoup de surprises! Nous vous invitons à y participer activement pour vivre des moments inoubliables.

Nous tenons à vous rappeler que la Ville de Berthierville propose divers programmes de subvention. Nous vous encourageons à explorer ces opportunités de financement afin de vous aider à concrétiser vos projets. Voyez en page 6 les ressources mises à votre disposition.

Nous vous invitons à profiter pleinement de chaque instant de cet été. Que ce soit en vous relaxant au soleil, en participant aux événements de notre programmation estivale ou tout simplement en partageant des moments privilégiés avec vos proches, découvrez et savourez tout ce que notre ville a à offrir.

Nous vous souhaitons un été fantastique à Berthierville !

Cordialement,

Votre conseil municipal



Groupe d'entraide en toute amitié
**ORGANISME
COMMUNAUTAIRE AUTONOME
DE LUTTE À LA PAUVRETÉ**

HEURES D'OUVERTURE

Lundi	Fermé
Mardi	13 h à 16 h
Mercredi	13 h à 16 h
Jeudi	13 h à 18 h 30
Vendredi	13 h à 16 h
Samedi	Fermé
Dimanche	Fermé

450 836-6966

facebook.com/lhabilletout



Services écoles

- Déjeuners et collations écoles
- Dîners école
- Opération sac-à-dos

Volet économie sociale

Articles à petits prix

- Friperie l'Habille-Tout
- Comptoir Meubles (Service de cueillettes et livraisons)
- Vente de petits plats maison

Autres services

- Frigo-partage / ouvert à tous (Même horaire que le Comptoir de meubles)
- Dépannage alimentaire du jeudi (sur inscription)
- Club de tricot (sur inscription)
- Ateliers d'éducation populaire
- Repas communautaires
- Clinique d'impôts
- Paniers de Noël
- Bonhomme à lunettes / Ouvert à tous
- Demande d'aide d'urgence (alimentaire, vestimentaire et matérielle) *selon certains critères
- Accueil, écoute, références et aide à remplir des formulaires

AIDER - Conjugaison

J'aide mon père atteint d'Alzheimer.
Tu aides ta conjointe souffrant d'un cancer.
Elle aide sa fille avec un trouble du développement.
Nous aidons nos parents en perte d'autonomie.
Vous aidez votre frère aux prises avec des crises d'anxiété.
Ils aident leurs proches malades, isolés, vulnérables...

...mais QUI aide les proches aidants?

NOUS!



**RÉSEAU DES AIDANTS
NATURELS D'AUTRAY**

*Au service des personnes
proches aidantes depuis 1993*

450 836-0711
info@aidantsautray.org



Voici l'équipe d'animation 2023 qui accueillera plus de 150 enfants au camp de jour dès le 26 juin. Composée d'animateurs passionnés, cette équipe mettra tout en œuvre pour offrir aux enfants une expérience mémorable et enrichissante.



FRISSETTE
COORDONNATRICE



UKU
COORDONNATEUR
ADJOINT

Avec leur créativité débordante et leur engagement à créer un environnement sécuritaire et stimulant, ces animateurs talentueux seront là pour encadrer et guider les enfants dans une multitude d'activités ludiques, sportives, artistiques et éducatives.

Ensemble, ils veilleront au développement personnel, à la socialisation et à l'épanouissement de chaque enfant, faisant du camp de jour un lieu magique où souvenirs et amitiés durables se forgeront.



TWIST



CAJOU



CANNELLE



AQUA



LI MONADE



CHRONO



KOALA



TOURNESOL



MALIBU



MOKA



MINI



MATCHA



SMOOTHIE



BACTÉRIE

SPECTACLE DIFFUSÉ À L'EXTÉRIEUR
SUR ÉCRAN GÉANT
20H
2023
Le Frontenac
450 836-6630 • lefrontenac510@gmail.com
EN COLLABORATION AVEC LA VILLE DE BERTHIERVILLE
au 510, rue Frontenac, Berthierville • ENTRÉE GRATUITE
Le RICK HUGHES SHOW
SAMEDI 17 JUIN
avec invitée spéciale
HOT-DOG
BIÈRE
DISCO MOBILE
Technicomm
IGA
Days Inn
AB-Express
H. LAMBERT INC.
Daniel Coyette
BERTHIERVILLE

CONVERSION DE 303 LUMINAIRES VERS LA TECHNOLOGIE DEL



La Ville de Berthierville entreprend un projet de modernisation de l'éclairage public, en remplaçant 303 luminaires par des ampoules à diodes électroluminescentes (DEL). Les travaux débutent en juin 2023 et se termineront en juillet.

Les DEL sont respectueuses de l'environnement, améliorent la visibilité et la sécurité routière. Leur durée de vie est cinq fois plus longue que celle des ampoules traditionnelles. La certification "ciel noir" des produits sélectionnés assure une réduction maximale de la lumière émise vers le ciel grâce à son éclairage directionnel, limitant également la lumière intrusive dans les résidences.

Ce projet durable permettra à la Ville d'économiser 17 174 \$ par an en énergie et 7 525 \$ par an en entretien. Il réduira également les émissions de gaz à effet de serre équivalent à 7 tonnes de CO₂ sur 25 ans.

Pour en savoir plus sur ce projet soutenu par la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et la compagnie Énergère: lumieresurlequebec.ca.

TRAVAUX DE LA RUE SAINT-VIAEUR

La firme d'ingénierie Avizo a débuté la mise en plan des travaux de réfection de la rue Saint-Viateur.

Les travaux consisteront principalement en la réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire et pluvial. De plus, les travaux de chaussées, trottoirs, bordure de rue et marquage suivront la première phase.

Nous vous informerons lorsque l'échéancier des travaux sera connu. Nous tenons à vous remercier pour votre coopération et votre compréhension alors que nous travaillons ensemble pour améliorer nos infrastructures dans les meilleurs délais.

En cas d'urgence, le service des travaux publics peut être rejoint en tout temps. Composez le 450 836-7035. Choisissez l'option 2, puis l'option 1.

PAIEMENT DES TAXES MUNICIPALES



Prochains versements pour 2023:
27 juin – 28 août – 27 octobre

Mode de paiements :

- Dans certaines institutions financières
- Par AccèsD (internet)
- Par chèques postdatés
- Comptant ou carte débit à l'hôtel de ville

H Ô T E L D E V I L L E

HORAIRE D'ÉTÉ

Du 8 mai au 6 octobre 2023

Lundi au jeudi

8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

Vendredi

8 h 30 à 13 h

JOURS FÉRIÉS À VENIR

23 juin : Fermé

Fermeture à 13 h le jeudi 22 juin

30 juin : Fermé

Fermeture à 13 h le jeudi 29 juin

4 septembre 2023 : Fermé



www.ville.berthierville.qc.ca



450 836-7035



facebook.com/villederberthierville/

LOUEZ LE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE BERTHIERVILLE!
670, rue Laferrière



Que vous souhaitiez organiser une fête d'anniversaire pour un être cher, une réunion de famille chaleureuse ou un événement professionnel, le centre communautaire est l'endroit idéal pour donner vie à vos idées. Avec ses espaces modulables et ses installations modernes, vous disposez d'une toile vierge pour créer l'ambiance et le décor qui correspondent à vos attentes.

Nous vous offrons la flexibilité de choisir entre une location à la journée ou pour un bloc de 4 heures, selon la durée de votre événement.

	OBNL *	Résident	Non-résident
Bloc de 4 h	105 \$	210 \$	285 \$
Journée	175 \$	350 \$	475 \$

Les organismes reconnus bénéficient annuellement d'une gratuité d'une journée

COLLECTES DE MATIÈRES RÉSIDUELLES

Dans le cadre de nos efforts pour l'embellissement de notre ville, nous souhaitons souligner l'importance d'une gestion responsable des matières résiduelles. Nous tenons à rappeler à tous de ne pas sortir leurs poubelles trop à l'avance.



Extrait du règlement 813-8 sur la gestion des matières résiduelles, article 11

Les contenants doivent être déposés en bordure de la rue au plus tard à 7 h le matin de la collecte et au plus tôt à 18 h la veille et être replacés sur votre terrain le jour même de la collecte.



Consultez le site Web de la Ville pour l'intégral de la Politique de location de salles municipales.

Équipements

- 145 chaises noires
- 16 tables pliantes rondes pouvant accueillir chacune 8 personnes
- 20 tables pliantes rectangulaires
- Air climatisé
- Cuisinette (réfrigérateur commercial, lavabo et passe-plats)
- Accès pour personnes à mobilité réduite
- Toilettes pour hommes, femmes et personnes à mobilité réduite

Information et réservation
450 836-7035 poste 4005



PROGRAMMATION AQUATIQUE 2023

DU 26 JUIN
AU 16 AOÛT 2023

PISCINE MUNICIPALE
PARC LAFERRIÈRE

Tous les cours pour enfants se subdivisent en plusieurs niveaux. L'équipe aquatique évaluera le niveau de chaque participant au premier cours afin d'offrir le niveau adéquat. Le niveau n'a pas d'incidence sur l'horaire du cours.

Cours	Âge requis	Choix d'horaire de cours Consultez Qidigo pour les horaires détaillés	Tarif
Parent et enfant 30 minutes	4 mois à 3 ans	Lundi 17 h Vendredi 10 h 45 Samedi 12 h	Résident : 45 \$ Non-résident : 85 \$
Préscolaire 30 minutes	3 à 5 ans	Lundi 17 h 45 Mercredi 17 h Vendredi 11 h 30 Samedi 12 h 45	Résident : 45 \$ Non-résident : 85 \$
Nageurs 1 et 2 * 30 minutes	5 à 12 ans	Lundi 11 h 45 ou 12 h 45 Mardi 11 h 45 ou 12 h 45 Mercredi 17 h 45 Samedi 11 h 15	Résident : 55 \$ Non-résident : 105 \$
Nageurs 3 à 6 * 45 minutes	5 à 12 ans	Mardi 17 h Mercredi 11 h 15 ou 12 h 30 Samedi 10 h 15	Résident : 55 \$ Non-résident : 105 \$
Jeunes sauveteurs (initié, averti et expert)	8 à 12 ans	Lundi ET mercredi 18 h 30 (14 cours de 45 minutes) Mercredi 12 h (7 cours de 90 minutes)	Résident : 55 \$ Non-résident : 105 \$
Aquaforme 60 minutes	16 ans +	Mardi 18 h Jeudi 17 h Vendredi 12 h 15	Résident : 60 \$ Non-résident : 120 \$

*SI VOTRE ENFANT EST INSCRIT AU CAMP DE JOUR, NOUS REGROUPEMERONS LES ENFANTS SELON LEUR GROUPE DE CAMP DE JOUR ET LEUR NIVEAU AQUATIQUE. UN ANIMATEUR IRA LE RECONDUIRE À LA PISCINE.

INSCRIPTIONS EN COURS

Selon les places restantes

INFORMATIONS
450 836-7035 poste 4005

INSCRIPTIONS EN LIGNE

via Qidigo
Paieement par carte de crédit



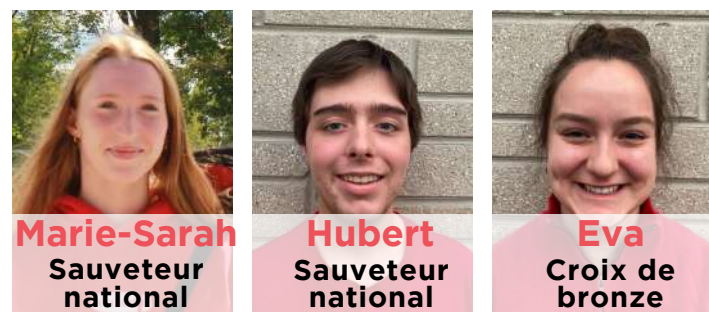
EN PERSONNE À L'HÔTEL DE VILLE
SELON LES HEURES D'OUVERTURE
588, rue De Montcalm, porte #1
Paieement en argent, chèque, crédit et débit

ÉQUIPE AQUATIQUE 2023

Nous sommes heureux de vous présenter l'équipe aquatique 2023, composée de quatre surveillants-sauveteurs certifiés, une ressource précieuse et indispensable.

En plus de leur rôle de surveillance, ces sauveteurs passionnés animent également des cours de natation, partageant leur savoir-faire et encourageant les nageurs de tous âges à améliorer leurs compétences aquatiques. Leur présence est une denrée rare et précieuse pour assurer des activités aquatiques en toute sécurité.

Tout sauveteur qualifié intéressé à se joindre à l'équipe est invité à communiquer avec le service des loisirs!



SURVEILLENZ LES ACTIVITÉS LORS DE LA SEMAINE NATIONALE DE PRÉVENTION DE LA NOYADE, DU 16 AU 22 JUILLET 2023.



JEUX D'EAU

Les jeux d'eau du parc Laferrière sont en action tous les jours de 10 h à 20 h.



PISCINE MUNICIPALE



L'ouverture de la piscine municipale, dont l'eau est chauffée, est prévue le 26 juin.

HEURES D'OUVERTURE

26 JUIN AU 19 AOÛT 2023

Lundi au samedi
13 h 30 à 16 h 30

Prendre note que la pénurie de sauveteurs qualifiés nous oblige à restreindre l'horaire des bains libres.

ABONNEMENT AUX BAINS LIBRES OBLIGATOIRE

	Résident	Non-résident
Nom de l'abonnement Qidigo	Preuve de résidence	Bains libres à la piscine municipale
Tarif	Gratuit	20 \$ / personne pour la saison

Que vous soyez résident ou non, votre abonnement doit être fait sur Qidigo avant votre première visite à la piscine.

Aucune inscription ne sera acceptée à la piscine.

3 MANIÈRES D'OBTENIR VOTRE ABONNEMENT :

- En ligne au www.qidigo.com/login
- Au téléphone 450 836-7035 (paiement par carte crédit)
- En personne à la réception de l'hôtel de ville (comptant, débit ou crédit)

RÈGLEMENT D'ARROSAGE

LE RÈGLEMENT #930 RELATIF À L'UTILISATION DE L'EAU POTABLE DOIT ÊTRE RESPECTÉ EN TOUT TEMPS, MÊME EN DEHORS DES PÉRIODES DE CANICULES.

QUAND EST-IL PERMIS D'ARROSER?

ARROSAGE MANUEL

Arrosage avec un boyau tenu à la main



PERMIS EN TOUT TEMPS

ARROSAGE AUTOMATIQUE

Appareil actionné automatiquement, électronique ou souterrain



**PERMIS DE 3 H À 6 H
DIMANCHE, MARDI ET JEUDI**

ARROSAGE MÉCANIQUE

Appareil actionné et arrêté par l'humain: tuyaux poreux ou aspergeurs amovibles (sprinklers)



**PERMIS DE 20 H À 23 H
JOUR SELON VOTRE ADRESSE**

ADRESSES PAIRES : JOURS DONT LA DATE EST UN CHIFFRE PAIR

ADRESSES IMPAIRES : JOURS DONT LA DATE EST UN CHIFFRE IMPAIR

POURQUOI ÉCONOMISER L'EAU?



Le respect du règlement d'arrosage permet de maintenir l'équilibre entre la capacité du traitement de l'eau et la quantité consommée.



Les fortes pointes de consommation d'eau peuvent entraîner une chute de pression de l'eau et, entre autres, nuire au travail des pompiers en cas d'incendie.



Si la consommation globale d'eau dans la ville est excessive et atteint la capacité maximale de traitement de l'eau, la Ville se verra dans l'obligation d'imposer des restrictions dont, entre autres, l'interdiction complète d'arrosage.

CAS SPÉCIFIQUES

NOUVELLE PELOUSE

L'arrosage d'un nouveau gazon en plaques (tourbe) est permis en tout temps pendant la journée de son installation.

Il est permis, de manière exceptionnelle, d'arroser une nouvelle pelouse ou un nouvel aménagement paysager tous les jours, de 20 h à 23 h, pour une période de 15 jours, peu importe le numéro civique de la résidence.

LAVAGE DES VÉHICULES

Le lavage des véhicules est permis en tout temps à condition d'utiliser un sceau ou un boyau d'arrosage manuel.

LAVAGE EXTÉRIEUR

Le lavage des entrées, des trottoirs, des patios et des murs extérieurs est interdit du 16 juin au 31 août.

PISCINE ET SPA

Le remplissage d'une piscine ou d'un spa est interdit de 6 h à 20 h. Il est toutefois permis d'utiliser en tout temps l'eau de l'aqueduc lors du montage d'une nouvelle piscine ou d'un nouveau spa.

Référez-vous au règlement intégral pour plus de détails.

PROGRAMME DE SUBVENTION DE RÉNOVATION DE FAÇADES

Le programme de subvention de rénovation de façades vise à soutenir financièrement les propriétaires d'immeubles résidentiels, commerciaux ou mixtes qui entreprennent des travaux de rénovation et de restauration de leurs façades.

Grâce à la bonification récente du programme, le territoire éligible s'est considérablement étendu, offrant ainsi une plus grande opportunité aux propriétaires d'immeubles de bénéficier de cette subvention.

Les propriétaires admissibles peuvent obtenir une subvention jusqu'à 10 000 \$ pour un bâtiment résidentiel et jusqu'à 15 000 \$ pour un bâtiment commercial ou mixte.

Renseignez-vous davantage sur les critères d'éligibilité et les démarches à suivre sur le site Web de la Ville.



PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES



En 2018, la Ville de Berthierville a adopté le règlement 942 visant à stimuler le développement économique et la création d'emplois dans l'industrie manufacturière de notre ville.

Selon ce règlement, les entreprises envisageant de s'implanter, d'agrandir ou de moderniser leurs immeubles peuvent bénéficier d'avantages fiscaux significatifs. Elles peuvent ainsi obtenir un crédit de taxes équivalent à 50% du droit de mutation et/ou un crédit équivalent à 100% de la taxe foncière sur la valeur ajoutée résultant des travaux réalisés.

Nous encourageons les entreprises concernées à consulter la version intégrale du règlement 942 sur le site de la Ville.

SUBVENTION POUR BORNES DE RECHARGE ÉLECTRIQUE



Depuis 2020, la Ville de Berthierville offre une subvention de 100 \$ aux propriétaires d'immeubles résidentiels pour l'acquisition et l'installation d'une borne de recharge admissible. Cette subvention est une façon de soutenir la transition vers une mobilité plus écologique et durable, tout en facilitant l'utilisation de véhicules électriques pour nos résidents.

Nous vous invitons à consulter la page "services-aux-citoyens/subvention" du site internet municipal pour prendre connaissance des critères d'admissibilité à cette subvention.

NOUVEAUX TERRAINS DE TENNIS PRÊT À JOUER ?



Les deux terrains de tennis du parc Sainte-Geneviève sont maintenant accessibles à tous sans clé ! Après de minutieux travaux de réfection au printemps 2023, nos terrains ont subi une véritable transformation.

Les fissures qui pouvaient causer des désagréments lors des parties ont été réparées avec soin, offrant ainsi une surface lisse et sécurisée. En réponse à l'enthousiasme croissant autour du Pickleball, des lignes dédiées à cette discipline ont été ajoutées sur nos terrains. Maintenant, vous avez la possibilité de découvrir ou de perfectionner votre jeu dans cette discipline passionnante.

COURS DE TENNIS



LES LUNDIS
DU 3 JUILLET
AU 7 AOÛT 2023

Cours	Âge	Durée	Heure	Tarif
Mini-tennis*	5 - 8 ans	6 cours de 55 minutes	16 h à 16 h 55	Résident : 72,45 \$ Non-résident : 108,68 \$
Débutant junior*	9 - 15 ans	6 cours de 55 minutes	17 h à 17 h 55	Résident : 72,45 \$ Non-résident : 108,68 \$
Débutant adulte	16 ans +	6 cours de 90 minutes	18 h à 19 h 30	Résident : 108,68 \$ Non-résident : 163 \$

*Si votre enfant est inscrit au camp de jour, un animateur ira le reconduire à son cours de tennis.

TABLES DE PING-PONG EN CIMENT ACCÈS LIBRE



Vous aimez le ping-pong ? Vous serez ravis d'apprendre qu'au parc Sainte-Geneviève, vous pouvez profiter de tables de ciment spécialement aménagées pour jouer à ce sport toute l'année.

Que vous soyez un joueur occasionnel ou un adepte de compétition, venez affûter vos talents de pongiste dans un cadre agréable et convivial.

INSCRIPTIONS EN COURS

Selon les places restantes

Pas de raquette?

Pas de problème!
Un prêt est possible sur place!



INSCRIPTIONS EN LIGNE
www.qidigo.com/u/Ville-de-Berthierville/activities/session
Paiement par carte de crédit



CINÉMA EN PLEIN AIR

**ENCANTO:
LA FANTASTIQUE FAMILLE MADRIGAL**

**VENDREDI 14 JUILLET 2023
PARC LAFERRIÈRE**



GRATUIT !

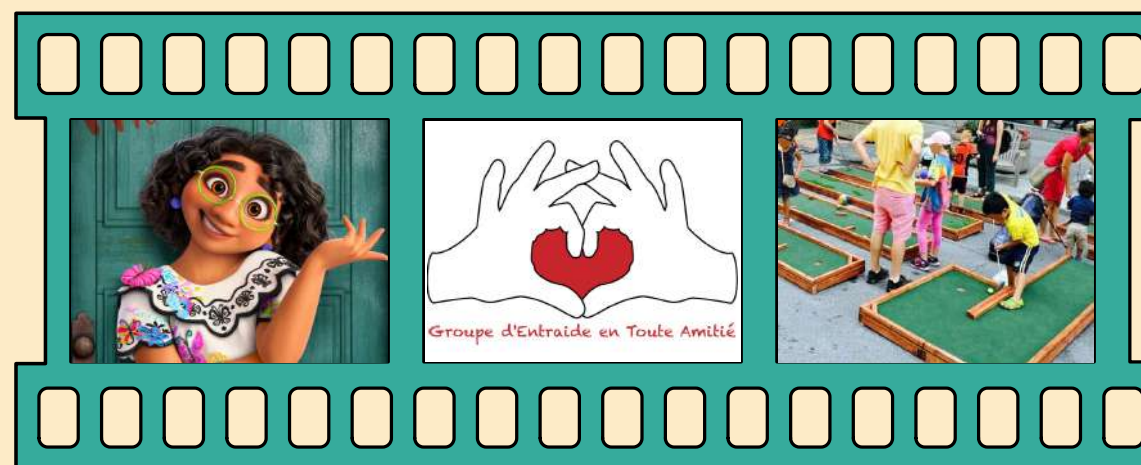


**APPORTEZ VOS CHAISES ET
VOTRE CHASSE-MOUSTIQUE**



KIOSQUE DE NOURRITURE ET
BREUVAGES AU PROFIT DU
GROUPE D'ENTRAIDE EN TOUTE AMITIÉ

18 TROUS DE MINI-GOLF DÈS 16 H
LE FILM DÉBUTE À 19 H



ville.berthierville.qc.ca/cinema

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE



840, rue Giroux



sfrancis@ville.berthierville.qc.ca



450 836-7035 4022

HORAIRE D'ÉTÉ



**FERMETURE
POUR LES VACANCES**

17 JUILLET AU 4 AOÛT 2023
(REOUVERTURE LE 8 AOÛT)

**DU 24 JUIN
AU 4 SEPTEMBRE 2023**

MARDI: 9 H À 16 H
MERCREDI: 12 H À 19 H
JEUDI: 9 H À 14 H
SAMEDI: FERMÉE

ABONNEMENT À LA BIBLIOTHÈQUE ET SERVICES EN LIGNE GRATUITS

Saviez-vous que votre carte d'abonné de la bibliothèque de Berthierville vous donne accès à une multitude d'outils en ligne complètement gratuitement?

BiBli
& cie



Accéder à votre dossier d'utilisateur

- Connectez-vous à Biblietcie.ca.
- Cliquer sur *Se connecter*.
- Inscrire votre numéro de carte d'utilisateur et votre NIP.



pretnumerique.ca **protégezVOUS**

Pas encore abonné? C'est GRATUIT!

Présentez-vous simplement au comptoir de la bibliothèque avec une preuve de résidence pour obtenir votre carte de la bibliothèque.

DES MILLIERS DE JOURNAUX ET DE MAGAZINES DU BOUT DES DOIGTS

Saviez-vous que grâce à votre abonnement à la bibliothèque municipale, vous pouvez feuilleter des milliers de journaux et de magazines gratuitement?

À partir de votre ordinateur, de votre tablette ou de votre téléphone intelligent, c'est gratuit et il n'y a aucune limitation ni aucune attente.



4 & 5
AOÛT

Parc Bellevue
rue De Frontenac

SOIRÉES MÉTISSÉES

Là où les cultures dansent à l'unisson

Gratuit



ANIMATION | Productions PL



SAMEDI 20 H | Spectacle de Béland



SAMEDI 21 H | Spectacle de Vince Lemire



EN CONTINU | Ateliers de percussions



VENDREDI 21 H | DJ des Îles Maurice



EN CONTINU | Tatouages au henné



EN CONTINU | Dégustations



SUIVEZ LA PROGRAMMATION DÉTAILLÉE



ville.berthierville.qc.ca/soirees_metissees



facebook.com/villederberthierville/

